Assessment Requirements for PSPTIS084 Sight translate (LOTE-English)

Release: 1

Assessment Requirements for PSPTIS084 Sight translate (LOTE-English)

Modification History

Release	Comments
1	These Assessment Requirements were released in PSP Public Sector Training Package release 1.0 and meet the Standards for Training Packages. • Assessment Requirements created drawing upon specified assessment information from superseded unit

Performance Evidence

Evidence required to demonstrate competence must satisfy all of the requirements of the elements and performance criteria. If not otherwise specified, the candidate must demonstrate evidence of performance of the following on at least two occasions in each language direction, except for Auslan, which only need be from English to Auslan.

- comprehending written language and its structure
- using strategies to clarify unknown terms and unclear expression and solve problems of equivalence
- reflecting the written register and context-specific terminology of the source text in delivery
- reproducing a factually and linguistically accurate spoken or signed translation of the content of the source text
- completing the sight translation task within agreed timeframe
- analysing accompanying visual and graphic material
- using strategies including skimming, reading aloud, highlighting key information and relationships in source text, identifying information at paragraph level and analysing punctuation, elements of grammar and sentence structure of source text

Knowledge Evidence

Evidence required to demonstrate competence must satisfy all of the requirements of the elements and performance criteria. If not otherwise specified, the depth of knowledge demonstrated must be appropriate to the job context of the candidate.

- circumstances in which and texts for which sight translation is appropriate
- alternatives to sight translation and circumstances in which alternatives are appropriate
- clinical practice and informed consent
- creating legally binding documents

- limitations of work role, responsibility and professional abilities
- research methods to access and use reference material within the limitations imposed by settings in which sight translation may be required
- structure and nature of different types of text for different purposes
- techniques to identify information in context

Assessment Conditions

Assessment must include diverse experiences in sight translating a variety of texts in a LOTE other than Auslan, and English.

Consideration must be given to holistic assessment for this unit. Refer to advice in the Companion Volumes.

Assessors must satisfy the NVR/AQTF mandatory competency requirements for assessors.

Links

Companion Volume implementation guides are found in VETNet - https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623

Companion Volume implementation guides are found in VETNet - https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623

Companion Volume implementation guides are found in VETNet - https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623